

TRADUCCIÓN AL IDIOMA QUECHUA DE LA POLITICA ANTISOBORNO DEL MIMP

ANEXO

SOBORNO TUKUCHINAPAQ, MINISTERIO DE LA MUJER Y POBLACIONES VULNERABLES UKUPI

HATUN LLAMKAYKUNA.

Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerablesmi (MIMP), Ley kamachikusqanman hina Poder Ejecutivupi tarikun hinallataqmi suyunchikpi políticakunata umanchan warmikunata yanapanampaq, wakcha kaypiraq tarikuq llaqtakunata utaq usuchisqa kaqkunata: Warmi qari warmachakunata, wayna sipaschakunata, machu payakunata, unquqkunata, llaqtankumanta llusiqkunata ima, paykunapa derechunkunatam chaninchachinku hinallataqmi- hatun llamkayniykunapa chawpimpi- soborno tukuchiyta maskanku- MIMP ukupi llamkaqkunaman hatun kamachikuykunata chayachispa hinallataq institucionkunamampas, llaqta runakunamampas Ley kamachikusqanman hina, chaypaqmi recursukuna kananku huk niraq yanapakuykunapas.

Kaykunatam ruwaniku Sistema de Gestión Antisoborno qispisqa kanampaq- chaytam mañakun NTP – ISO 37001: 2017- chaywanmi sobornomanta amachakusun, maypi kasqanta yachasun hinallataqmi ruwaykunata qispichinayku soborno tukuchinapaq Ley kamachikusqanman hina. Hina kaptinmi Ley kamachikun imayna Sistema de Gestión Antisoborno qispichinanchikta NTP-ISO 37001: 2017 MIMP ukupi.

Kaykuna ruwanaykupaqmi kamachisqa kaniku:

- 1.- Manapunim uyanaykuchu corrupción hinallataq soborno ruwaykunata, kikinichikpaq imatapas maskaspa utaq hukkunapaqpas.
- 2.- Harkakunaykum imaniraqpas soborno ruwaykuna kaptin , chaypaqmi hatun ruwaykunata puririchinayku.
- 3.- Sistema de Gestión Antisoborno mañakusqantam ruwanayku hinaspa aswan allin kananta maskanayku.
- 4.- Recursukunam kananku yuyaymanakuspa tukuy imata ruwanaykupaq, chaynapi sobornomanta amachasqa kanaykupaq hinallataq soborno kaptinm musiyanykupaq qatipanykupaqpas.
- 5.- Makiykupim kananku gestión ruwaykuna soborno kaptin denuncianaykupaq hinallataq Sistema de Gestión Antisoborno kamachikusqan mana uyarisqa kaptin, tukuy chay ruwaykunataqa manam pipas yachananchu hinallataqmi qawarinayku denuncia churaqkuna allinlla kanankuta, manam pipas paykunataqa manchachinmanchu.
- 6.- Manam pipas imatapas hapinmanchu, manapunim uyasqachu kanan regalukuna chaskikuyninku, huk niraq yanapakuykunatapas.
- 7.- Código de ética de la Función Pública kamachikusqantam ruwana, hina kaptimpas tupaptinqa denunciasqam kanmanku llamkapakuqkuna Sistema de Gestión Antisoborno kamachikusqanta mana uyariptinkuqa.

MIMP ukupi unidades orgánicas, órganos hinallataq programakunam musiyanku soborno kaptin hinallataq harkakunanku. Chaynallataqmi MIMP kallpanchachinan Sistema de Gestión Antisoborno ruwayninkunata.

Autor de la traducción: Clodomiro Landeo